



# เทศกาลหิมะโยโกเตะ

## คามาคูระ

## บอนเด็น

### เทศกาลหิมะโยโกเตะ

เมื่อโยโกเตะได้รับการกำหนดให้เป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมพื้นบ้านที่จับต้องไม่ได้  
**คามาคูระ** วันพุธที่ 15 กุมภาพันธ์ วันพฤหัสบดีที่ 16  
**บอนเด็น** วันพฤหัสบดีที่ 16 กุมภาพันธ์ วันศุกร์ที่ 17

เนื้อหาการจัดงานอาจมีการเปลี่ยนแปลงขึ้น  
อยู่กับสถานการณ์  
สำหรับรายละเอียด โปรดดูเว็บไซต์โฮมเพจ  
สมาคมการท่องเที่ยวเมืองโยโกเตะ



เว็บไซต์โฮมเพจ คลิ๊กที่นี่

【ติดต่อสอบถาม】 สมาคมการท่องเที่ยวเมืองโยโกเตะ ☎0182-33-7111

## โยโกเตะเมืองแห่งกระท่อม หิมะที่มีเทพเจ้าสถิตอยู่

## บอนเด็น



ทุกคนรู้จักเมืองแห่งกระท่อมหิมะที่มีเทพเจ้าสถิตอยู่กันไหม?  
เมืองโยโกเตะ  
จังหวัดอาคิตะซึ่งตั้งอยู่ที่ภูมิภาคโทโฮคุที่ถือว่าเป็นโอคุซาซึกิหรือ  
เปรียบได้ว่าเป็นห้องสำหรับครอบครัวยังอยู่ลึกเข้าไปกว่าห้องรับ  
แขกของประเทศญี่ปุ่น  
เป็นเขตพื้นที่ซึ่งอาศัยอยู่กับหิมะมาตั้งแต่สมัยก่อน  
และถือเป็นเมืองที่แสดงให้เห็นถึงวัฒนธรรมของญี่ปุ่นซึ่งเป็นประ  
เทศแห่งหิมะ งานเทศกาล"คามาคูระ" ซึ่งจัดขึ้นในวันที่ 15 และ  
16 กุมภาพันธ์ของทุกปี ที่โยโกเตะนี้  
เป็นงานประเพณีพื้นเมืองที่จัดขึ้นต่อเนื่องมากกว่า 450 ปี  
และเป็งานที่สามารถสัมผัสได้ถึงวัฒนธรรมประเทศแห่งหิมะ  
ของญี่ปุ่นได้มากที่สุด  
โดยจะทำการตั้งแท่นบูชาเทพเจ้าในห้องหิมะ เพื่อบูชา  
"เทพเจ้าแห่งน้ำ" ซึ่งข้างในจะมีเด็ก ๆ ในท้องถิ่นมาดื่มเหล้าหวาน  
และย่างไม้ย่างกัน  
ปัจจุบันงานประเพณีพื้นเมืองซึ่งมีแค่ที่เดียวในโลกนี้ก็ยังคงถูกจัด  
ขึ้นอย่างต่อเนื่อง  
หากจะมาญี่ปุ่นในฤดูหนาวแล้วละก็ สนใจมาที่เมืองโยโกเตะ  
จังหวัดอาคิตะนี้กันบ้างไหม?

"บอนเด็น"  
หมายถึงโกเซหรือไม้ติดแถบกระดาดขนาดใหญ่ซึ่งเป็น  
เครื่องหมาย ที่ลึงสถิตสำหรับการเสด็จลงมาของวิญญาณเทพเจ้า  
โดยจะทำการอธิษฐานในเรื่องต่างๆ  
ไม่ว่าจะเป็นการขอให้พืชผลอุดมสมบูรณ์ ครอบครัพลอดภัย  
ท่ามกลางหิมะ ฯลฯ  
และสักการะที่ศาลเจ้าอาซาฮิโศคยามะจินจะในงานวันแรกใน  
วันที่ 17 กุมภาพันธ์ของทุกปี  
บอนเด็นของโยโกเตะนั้น มีเอกลักษณ์ที่ความใหญ่ ความงดงาม  
และความอลังการซึ่งไม่เหมือนกับที่อื่น  
มีความยาวของตัวแท่นประมาณ 4.3 เมตร  
ที่บริเวณปลายแท่นจะติดด้วยตะกร้าไม้ไผ่ทรงกระบอกซึ่งมีเส้น  
ผ่านศูนย์กลางประมาณ 90 เซนติเมตร และห้อยด้วย"ซากาอิ"  
(ผ้าหรือด้ายป่าน ฯลฯ) ซึ่งมีสีสันสดใส  
รวมถึงเชือกศักดิ์สิทธิ์ซีเมะนะวะ กระดาดห้อยชิดะ  
ผ้าคาดฮาจิมาอิ นอกจากนี้  
ยังมีการประดับส่วนบนหัว และ ออกแบบด้วยลึบสองนักซตร  
หรือตุ๊กตา ฯลฯ โดยมีขนาดโดยรวมใหญ่กว่า 5 เมตร  
และยังหนักกว่า 30 กิโลกรัมอีกด้วย



## ข้อมูลอีเวนท์

### คามาคูระ

วันพุธที่ 15 กุมภาพันธ์ และวันพฤหัสบดีที่ 16 กุมภาพันธ์  
18:00~21:00

- A สถานที่จัดงานหน้าอาคารหลักของทำการอำเภอเมืองโยโกเตะ
- B สถานที่จัดงานบริเวณสวนสาธารณะโยโกเตะ

### มินิคามาคูระ

วันพุธที่ 15 กุมภาพันธ์ และวันพฤหัสบดีที่ 16 กุมภาพันธ์  
18:00~21:00

- C เลียบแม่น้ำ เซตซาโนซากิ  
"ทางช้างเผือกบนโลก" จากมินิคามาคูระ 3,500 อัน
- D โรงเรียนประถมศึกษาโยโกเตะ มินามิ  
มินิคามาคูระที่ทำโดยเด็กๆ

### ศิลปะบนหิมะ

วันพุธที่ 15 กุมภาพันธ์ และวันพฤหัสบดีที่ 16 กุมภาพันธ์ 18:00~21:00

- E・F สวนสาธารณะโคเมียวจิ และส่วนอื่นรอบเมือง

ศิลปะบนหิมะที่เพิ่มสีสันให้กับเทศกาลหิมะ อย่าพลาดชมรูปปั้นหิมะที่สร้างขึ้นโดยคณะกรรมการชุมชนและบริษัท

### งานประกวดบอนเด็น

วันพฤหัสบดีที่ 16 กุมภาพันธ์ ช่วง 9:30~13:00

ในวันที่ 16 กุมภาพันธ์ จะมีการจัด "งานประกวดบอนเด็น" ที่หน้าอาคารหลักของ  
ทำการอำเภอเมืองโยโกเตะ  
ในวันงาน เหล่าบอนเด็นแสนงดงามจากแต่ละที่ในเมืองจะมารวมตัวกัน เพื่อแข่งขัน  
กันเรื่องความสวยงามของการประดับศีรษะ ความสมบูรณ์แบบโดยรวม ฯลฯ

### เทศกาลบูชาบอนเด็นที่ศาลเจ้าอาซาฮิโศคยามะ

วันศุกร์ที่ 17 กุมภาพันธ์ กำหนดการช่วงเช้า

เทศกาลบูชาบอนเด็นที่ศาลเจ้าอาซาฮิโศคยามะ จะถูกจัดขึ้น ณ วันที่ 17  
กุมภาพันธ์  
เหล่าวัยรุ่นเมืองโยโกเตะจะส่งคำขอต่างๆ ของผู้คน เช่น ความปลอดภัยในเมือง  
ธุรกิจเจริญรุ่งเรือง การเกษตรอุดมสมบูรณ์ ฯลฯ ไปพร้อมกับบอนเด็น

### งานถ่ายภาพคามาคูระ

วันอังคารที่ 14 กุมภาพันธ์ 17:00~18:30

หมู่บ้านมินคาเอน คิโด โกรเบ มูระ (โอโมโนกาเว) \*วันที่ 14 กุมภาพันธ์ จะจัดแค่ "งานถ่ายภาพคามาคูระ" อย่างเดียว

ค่าโดยสารเที่ยวเดียว  
500 เยน

รถบัสถ่ายภาพคามาคูระ (ประมาณ 40 นาทีต่อเที่ยว)

รถบัสเที่ยวเดียว  
ใช้รถโดยสารคันเดียว  
เที่ยวจากมินคาเอน  
ไปยังคิโด

หน้าลานคนเมืองที่ทำการ  
อำเภอเมืองโยโกเตะ

หมู่บ้านคิโด โกรเบ มูระ

ออกเดินทาง 15:30

ออกเดินทาง 19:00

\*จำเป็นต้องมีตัวเวลาขึ้นรถ  
\*เวลาเดินทางอาจมีการเปลี่ยนแปลงเล็กน้อยขึ้นอยู่กับ  
สภาพอากาศ และสภาพการจราจร ฯลฯ  
\*อาจไม่สามารถขึ้นรถได้ ขึ้นอยู่กับจำนวนคนที่รถบัสจุได้  
<สำนักงานขาย> แนะนำข้อมูลทั่วไป ที่ชั้น 1 ของหอคามาคูระ  
<ติดต่อสอบถาม> ☎0182-33-7111 (สมาคมการท่องเที่ยวเมืองโยโกเตะ)

## อบอุ่นที่โยโกเตะแสนอร่อย~

## ฮกไกริโยโกโจ (งานผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นที่สนับสนุนโดยคามาคูระ)

อาหารของโยโกเตะมากันครบพร้อมหน้า ทั้งโยโกเตะยากิโซบะ ฯลฯ!

มา "อบอุ่น" ด้วยของอร่อยของโยโกเตะ และเพลิดเพลินกับคามาคูระกันไหม?

เรารอคอยอยู่ ทุกคนอยากอบอุ่นภายใต้ที่นับหนาว และคนที่กำลังหิว!



วันพุธที่ 15 กุมภาพันธ์ 10:00~21:00

วันพฤหัสบดีที่ 16 กุมภาพันธ์ 9:00~21:00

สถานที่จัดงาน : สวนสาธารณะตรงถนนหน้าสวนสาธารณะโคเมียวจิ (อ้างอิงแผนที่)

## ตลาดฤดูหนาวคามาคูระ

~ รวบรวม "อาหาร" และ "ประสบการณ์" ของอาคิตะครั้งใหญ่! ~

วันพุธที่ 15 กุมภาพันธ์ ~ วันพฤหัสบดีที่ 16 กุมภาพันธ์ 10:00~16:00

สถานที่จัดงาน : พื้นที่โล่ง Y2 พลาซ่า

จัดงาน : (กลุ่มสมาคม) องค์การส่งเสริมการท่องเที่ยวเมืองโยโกเตะ

รายละเอียดทางนี้



## พิพิธภัณฑ์เมืองมาสุตะ



เชิญชมข้อมูลของ  
"พิพิธภัณฑ์เมืองมาสุตะ" ทางนี้



สมาคมการท่องเที่ยวเมืองมาสุตะ



เชิญชมข้อมูลของ  
"พิพิธภัณฑ์การตุณมาสุตะ" ทางนี้



พิพิธภัณฑ์การตุณมาสุตะเมืองโยโกเตะ

## การเดินทาง

### ■จากสนามบินนาริตะ:

สนามบินนาริตะ → (85 นาที) → สนามบินฮานาเนะ → (60 นาที)  
→ แท็กซี่แบบบอนเด็นมาด์หรือตามต้องการจากสนามบินอาคิตะ (75 นาที) → โยโกเตะ

### ■จากสถานีโตเกียว

สถานีโตเกียว → อาคิตะชินคันเซ็นโคมาจิ (195 นาที) → โอมากาจิ → (20 นาที) → โยโกเตะ

เมืองโยโกเตะ จังหวัดอาคิตะ

